Ventiiliga joogiküna - mudel 500, roostevabast terasest

KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHEND

Tootja	PATURA KG, Saksamaa
Originaali artikli nr	1300500
Originaaldokument	1300500_Man_Mod._500_DE-EN-FR_10-2023.pdf
Tõlke allikkeel	inglise keel

> Tõlge PATURA originaaljuhendist (1300500_Man_Mod._500_DE-EN-FR_10-2023.pdf). Vastuolu korral kehtib originaal. Originaal: https://www.patura.com/PIM/Artikelgruppen/PDFs/Anleitungen/1300500_Man_Mod._500_DE-EN-FR_10-2023.pdf

Sisukord

Valmistatud 2
Saksamaal 2
Paigaldusjuhend 2
piimalehmadele, veistele 2
veesurve 0,5 - 5 bar / 7,25 - 72 psi 2
130.0500 Mod. 500 2
Lisavarustus 9
Mõõdud (mm) 9
Varuosade nimekiri 9
Roostevaba teras 9

Tõlke koostas Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu oma klientide jaoks. Joonised ja fotod pärinevad originaaljuhendist. Enne kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised.

Paigaldusjuhend



130.0500 Mod. 500

DE

EN **piimalehmadele, veistele**

veesurve 0,5 - 5 bar / 7,25 - 72 psi

FR

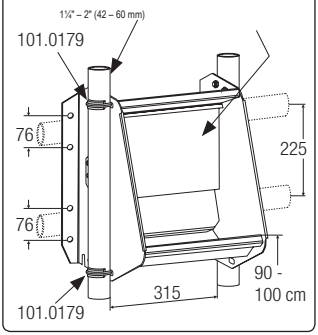
Valmistatud Saksamaal

Deutsch

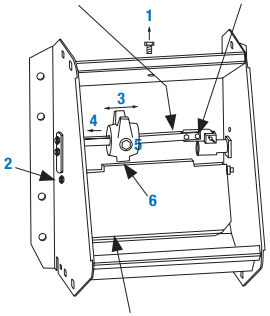
English

Français

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

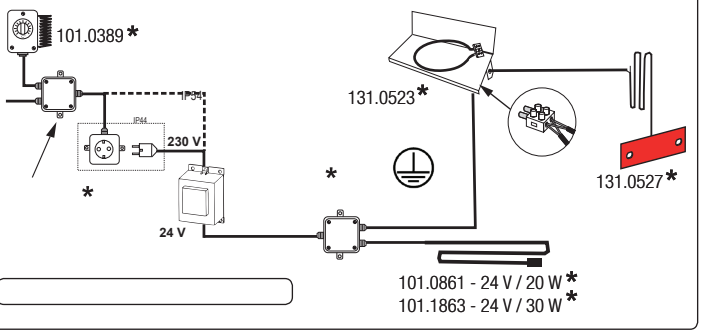


Külgmise ühendusnurga ¾" (ei kuulu komplekti) abil saab veeühenduse teha ülalt või alt. Ühendus vasakult või paremalt (tarneseisund) on võimalik. Haruühenduse jaoks on ette nähtud puurimisklamber (101.0535). Soovitatav on torukeermik. Külmumisohu korral isoleerige veetoru ja hoidke see külmumisvabana soojenduskaabliga.



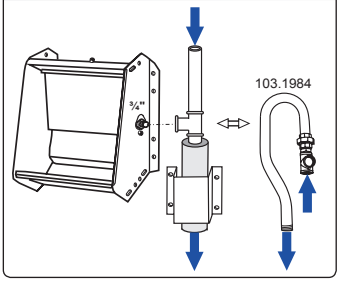
Ventiil sobib kõrgele ja madalale veerõhule. Minimaalne veerõhk 0,5 bar, maksimaalne veerõhk 5 bar. Veevool kuni ca 30 l/min rõhul 5 bar.

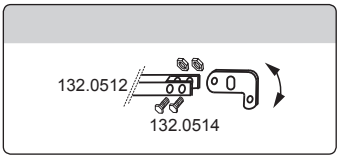


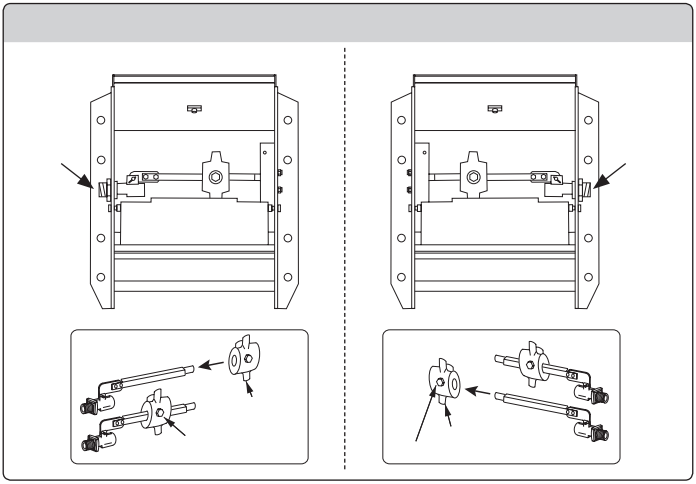


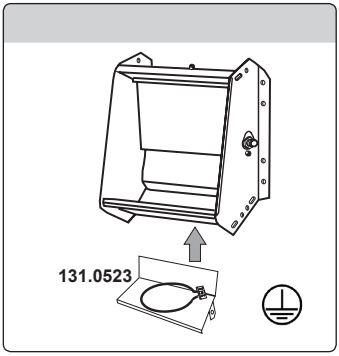
2,5 mm²	**83 m**	**42 m**	**28 m**	**21 m**
4,0 mm²	**132 m**	**66 m**	**44 m**	**33 m**
6,0 mm²	**200 m**	**100 m**	**66 m**	**50 m**

Joogikünale saab igal ajal, ka hiljem, paigaldada lisakütte (131.0523, 24 V, 80 W). See hoiab vee kausis külmumisvabana. Lisaks on vaja trafot, mis tuleb paigaldada loomade käeulatusest väljapoole. Veetoru külmumiskaitseks on saadaval soojenduskaabel 101.0861 (24 V, 20 W, pikkus 2 m) ning soojenduskaabel 101.1863 (24 V, 30 W, pikkus 3 m). Ventiili tugevamaks külmumiskaitseks soovitame paigaldada ventiilisoojendi (131.0527, 24 V, 7 W).









Vaade: ühendus vasakul

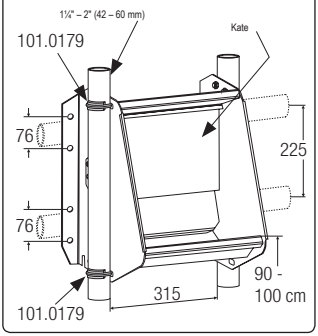


Vaade: ühendus paremal



Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.elvis.ee

Kinnitamine torudele



Kinnitamine

Ventiiliga joogiküna mod. 500 saab kinnitada kas vertikaalsetele või horisontaalsetele torudele 1¼" - 2" (42 – 60 mm) või seinale. Seinale kinnitamine on võimalik ka tsinkitud 90° kinnitusnurgaga (131.1050) (vt lisavarustus). Torule kinnitamiseks on vaja 2 topeltklambrit (101.0179).

Soovitatav paigalduskõrgus

90 - 100 cm / 36" - 40" künna servani

Veeühendus

Külgmise ¾" ühendusnurga (ei kuulu tarnekomplekti) abil saab veeühenduse teha ülevalt või alt. Veetoru ühendamiseks on ette nähtud puurimiskinnitus (101.0535). Soovitatav on toruliitmik. Külmumisohu korral isoleerige veetoru ja hoidke see külmakaitse küttekaabli abil külmumata.

Tähelepanu!

Loputage veetoru enne mudeli 500 ühendamist hoolikalt läbi! Reostunud vee (liiv, hõljuv aine) korral tuleb joogiküna ette paigaldada eelfilter (101.0487). Järgige standardeid DIN 1988 / DIN EN 1717!

Veesurve

Ventiil sobib nii kõrg- kui madalsurvele.

Minimaalne veesurve 0,5 bar, max. 5 bar. / Minimaalne veesurve 7,25 psi, max. 73 psi.

Ventiili reguleerimine

•• (Pos. 1) Keerake välja kuuskantkinnituskruvi katte keskel ülaosas. Võtke kate (132.0505) ära.

•• (Pos. 2) Lõdvendage joogiküna mõlemal küljel asuvad mutrid (102.0254).

•• (Pos. 3) Nihutage vastukaal ventiiliühenduse suunas

•• Laske vesi sisse täisrõhuga

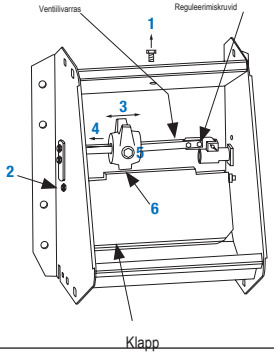
•• (Pos. 3) Kui ventiil ei ole tihe, tuleb vastukaalu veidi ühendustest eemale nihutada, kuni ventiil on tihe.

•• (Pos. 4) Lisage ohutusvaruks 2 cm (ventiilist eemale).

•• (Pos. 5) Keerake vastukaal kinni.

•• (Pos. 6) Kontrollige, et vahe koormamata vastukaalu ja klapi vahel oleks 1 cm. Vajadusel seadke varras reguleerimiskruvide lõdvendamisega uude asendisse. Seejärel kontrollige reguleerimiskruvide kindlat kinnitust.

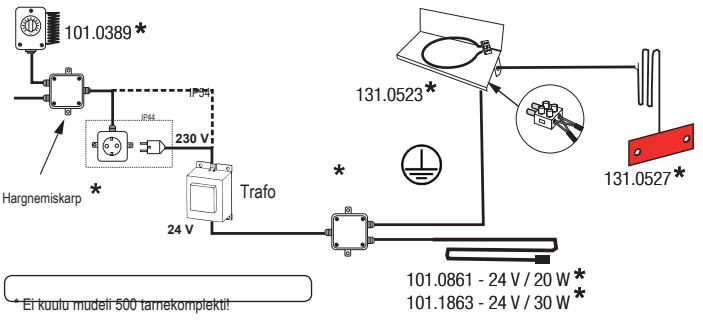
Ventiili reguleerimine



Ventiilikütte 131.0527 paigaldamine



Elektriühendus



Maks. kaablipikkused

Ristlõige nt: tüüp NYY	kuni 100 Watt	kuni 200 Watt	kuni 300 Watt	kuni 400 Watt
2,5 mm²	**83 m**	**42 m**	**28 m**	**21 m**
4,0 mm²	**132 m**	**66 m**	**44 m**	**33 m**
6,0 mm²	**200 m**	**100 m**	**66 m**	**50 m**

Juhised. Arvestage kaablite andmelehti ja kohalikke norme.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Kasutamine talvel

Soovitame joogiküna paigaldada veeringlusse ühenduskomplekti ¾" (103.1984) abil. Veeringlus ühendatakse kütteseadmega. See tagab külmumiskindla kasutuse aastaringselt. Ühendusskeem: vt kütteseade.

Köetav versioon

Elektriühendus

Kõiki paigaldus-, hooldus- ja kontrolltöid tohib teha ainult volitatud pädev spetsialist. Järgige kohalikke norme. Elektrostaatiliste laengute vältimiseks soovitame joogiküna maandada. Järgige vastavate elektriseadmete paigaldusjuhendeid.

Tulekahju ennetamine

Tuleb hoida vähemalt 30 mm kaugus süttivatest materjalidest.

Ventiilipoole vahetamine paremalt (tarneseisund) vasakule küljele

•• Sulgege veevarustus

•• Keerake välja kuuskantkinnituskruvi katte keskel ülaosas. Võtke kate (132.0505) ära.

•• Lödvendage joogiküna mõlemal küljel asuvad mutrid (102.0254)

•• Eemaldage juhtliist: keerake mõlemalt küljelt lahti kaks mutrit, võtke ära klemmplaat, tihend ja juhtliist

•• Eemaldage ventiil

•• Pöörake vastukaal ümber Oluline! Kruvi (132.0510) peab olema suunatud ettepoole ja vastukaalu ühe malmjalaga külg peab olema allapoole.

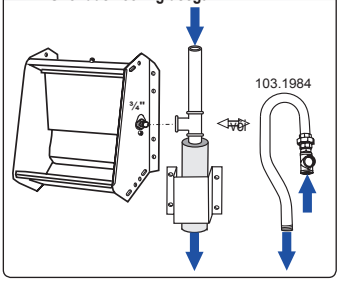
•• Pange kokku vastupidises järjekorras

•• Laske vesi sisse ja vajutage klappi mitu korda Funktsioonikontroll

Kaitsekaar

Joogiküna kaitseks saab valikuna paigaldada kaitsekaare (131.1391 või 131.1394).

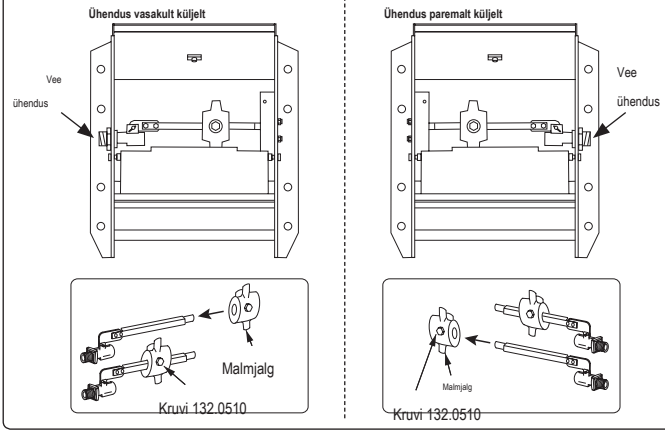
Ühendus veeringlusega



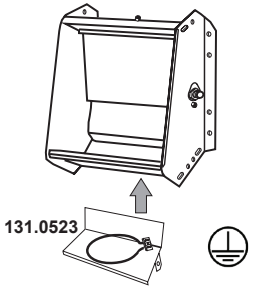
Varda ümberseadmine



Ventiilipoole vahetamine



Kütteelemendi kütteelement 131.0523



Ühendus vasakult küljelt



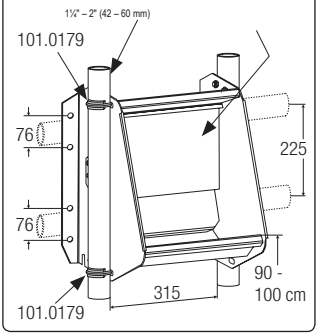
kaablisidemed

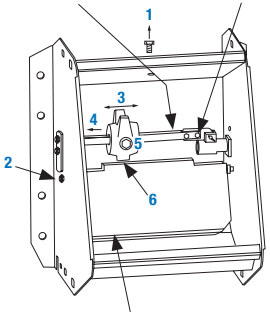
Ühendus paremalt küljelt



English

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.vois.ee

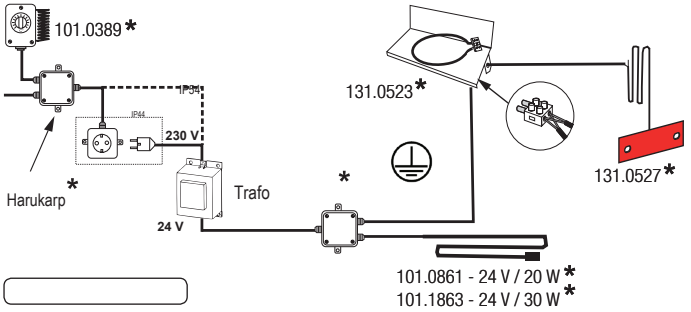




131.0527



Elektriühenduse skeem



Kaabli maksimaalne pikkus:

Ristlõige nt: tüüp NYY	kuni 100 W	kuni 200 W	kuni 300 W	kuni 400 W
2,5 mm²	**83 m**	**42 m**	**28 m**	**21 m**
4,0 mm²	**132 m**	**66 m**	**44 m**	**33 m**
6,0 mm²	**200 m**	**100 m**	**66 m**	**50 m**

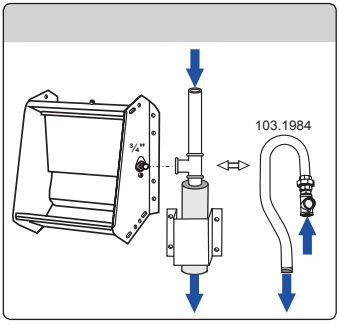
Français

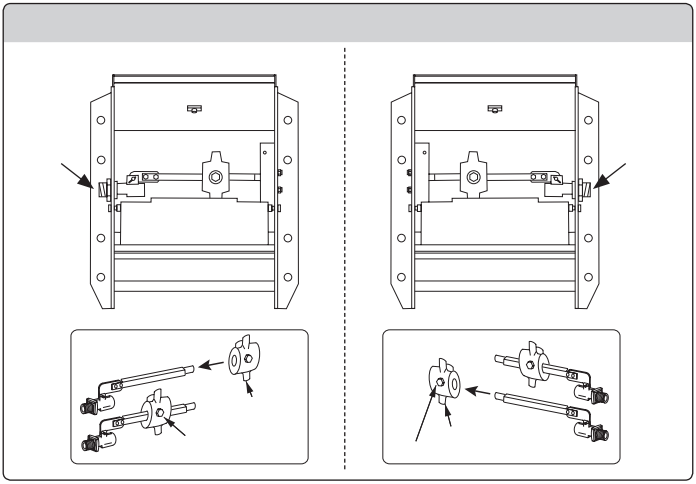
Külmakaitsega variant

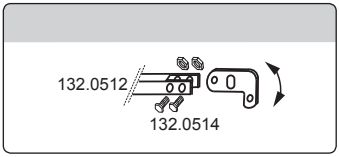
Elektriühendus

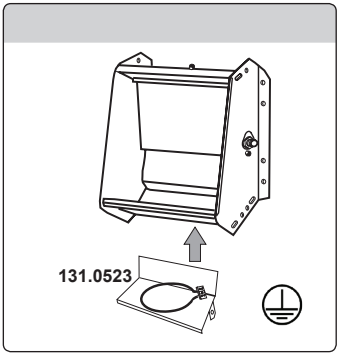
Tulekaitse

Süttivate materjalideni tuleb jätta vähemalt 30 mm vahe.







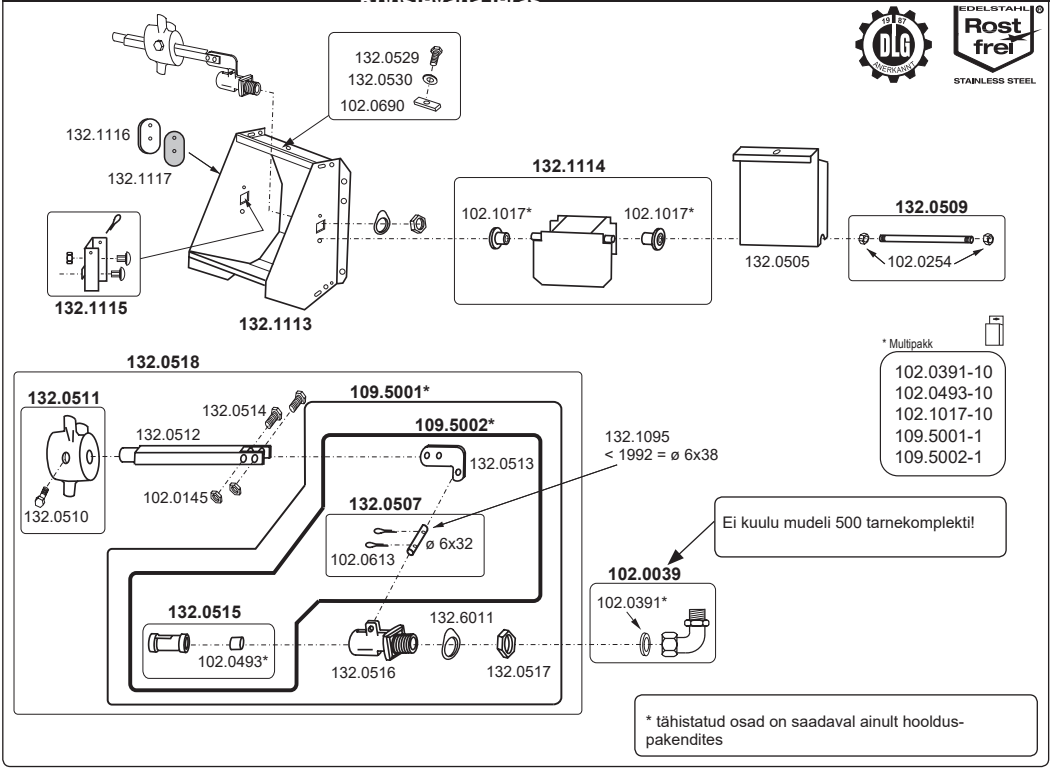






Varuosade nimekiri

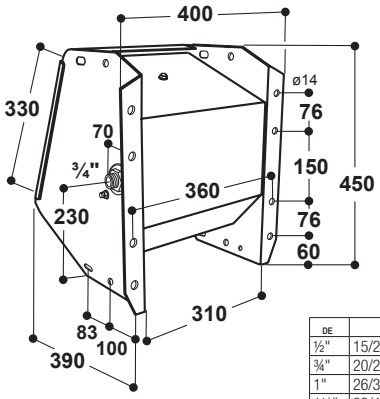
Roostevaba teras



Lisavarustus



Mõõdud (mm)



DE	FR
½"	15/21 mm
¾"	20/27 mm
1"	26/34 mm
1¼"	33/42 mm
1½"	40/49 mm
2"	50/60 mm
2½"	66/76 mm
3"	80/90 mm
3½"	90/102 mm
4"	102/114 mm
5"	125/139 mm